

Strona główna>Prawodawstwo i orzecznictwo>Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI)

### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI)

Europejska sygnatura orzecznictwa (European Case Law Identifier – ECLI) została opracowana, by ułatwić prawidłowe i jednoznaczne przywoływanie orzeczeń wydanych przez sądy unijne i krajowe. Jednocześnie narzędzia służące do wyszukiwania orzecznictwa zostaną usprawnione dzięki zestawowi ujednoliconych metadanych.

Przed wprowadzeniem ECLI wyszukiwanie odpowiedniego orzecznictwa było trudne i czasochłonne. Jako przykład może posłużyć sprawa, w której zostało wydane orzeczenie Sądu Najwyższego w określonym państwie członkowskim, przy czym wiadomo, że orzeczenie to byłoby istotne dla rozstrzygnięcia konkretnego zagadnienia prawnego. Sprawa została zarejestrowana w różnych bazach danych orzeczeń krajowych i transgranicznych, ale w każdej z nich orzeczeniu nadano inną sygnaturę. Wszystkie sygnatury – o ile są znane – muszą zostać przywołane, by umożliwić osobom korzystającym z odesłania znalezienie sprawy w bazie danych, która najbardziej im odpowiada. Wyszukiwanie jest utrudnione z powodu różnych zasad i formatów sporządzania odesłań. Ponadto użytkownicy musieli sprawdzać wszystkie bazy danych, by się dowiedzieć, czy sprawa rozpoznana przez Sąd Najwyższy została udostępniona – streszczona, przetłumaczona lub opatrzona przypisami. Dzięki wprowadzeniu funkcji wyszukiwania opartego na systemie ECLI możliwe będzie znalezienie orzeczenia we wszystkich krajowych i transgranicznych bazach danych objętych tym systemem za pośrednictwem jednego interfejsu służącego wyszukiwaniu przy pomocy jednej sygnatury.

Łatwy dostęp do orzeczeń sądowych innych państw członkowskich staje się coraz bardziej istotny w kontekście rozszerzania roli sędziego krajowego w stosowaniu i staniu na straży prawa UE. Wyszukiwanie orzeczeń wydanych w innych państwach członkowskich i ich przywoływanie jest poważnie utrudnione z powodu różnic między systemami nadawania sygnatur orzeczeniom krajowym, zasadami sporządzania odesłań oraz używania różnych pól technicznych, do których wprowadza się opis cech wyróżniających dane orzeczenie.

Aby przewyższyć ten problem i stworzyć łatwiejszy dostęp do orzecznictwa krajowego, zagranicznego i europejskiego, a także aby ułatwić odsyłanie do niego, Rada Unii Europejskiej zwróciła się do państw członkowskich i instytucji UE z prośbą o wprowadzenie ECLI oraz zestawu ujednoliconych metadanych opisujących orzecznictwo.

#### Główne cechy charakterystyczne ECLI

ECLI to ujednolicona sygnatura, która ma ten sam rozpoznawalny format w przypadku sądów wszystkich państw członkowskich i sądów unijnych. Na sygnaturę składa się pięć obowiązkowych elementów:

nazwa „ECLI”, by zidentyfikować ją jako europejską sygnaturę orzecznictwa;

kod państwa;

kod oznaczający sąd, który wydał orzeczenie;

rok, w którym orzeczenie zostało wydane;

liczba porządkowa, do 25 znaków alfanumerycznych, w formacie, o którym decyduje każde państwo członkowskie. Używanie znaków interpunkcyjnych nie jest dozwolone (z wyjątkiem kropek).

Poszczególne elementy sygnatury są oddzielone dwukropkiem. Aby zobrazować, jak może wyglądać sygnatura, stworzono przykładowy ECLI:

ECLI:NL:HR:2009:384425, co może oznaczać orzeczenie nr 384425 Sądu Najwyższego („HR”) Niderlandów („NL”) z 2009 r.

#### Metadane

Aby uprościć zrozumienie i wyszukiwanie orzeczeń, każdy dokument zawierający orzeczenie sądowe powinien być opatrzony zestawem metadanych opisanych w niniejszym akapicie. Metadane te powinny być opisywane zgodnie ze zbiorem standardów organizacji [Dublin Core Metadata Initiative](#).

W [konkluzjach Rady dotyczących ECLI](#) zawarto opis metadanych, z których można w tym celu korzystać.

#### Koordynator ds. ECLI

Każde państwo członkowskie stosujące ECLI jest zobowiązane do wskazania organizacji rządowej lub sądowej, która będzie pełniła funkcję krajowego koordynatora ds. ECLI. Krajowy koordynator ds. ECLI jest odpowiedzialny za stworzenie listy kodów sądów objętych tym systemem, ogłoszenie sposobu tworzenia liczby porządkowej oraz wszystkich innych informacji właściwych dla funkcjonowania systemu ECLI. Koordynatorem ds. ECLI w UE jest Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Każde państwo członkowskie decyduje, czy i w jakim zakresie będzie stosowało system ECLI, na przykład czy będzie go stosowało retroaktywnie do danych historycznych, jaka liczba sądów zostanie nim objęta, na przykład czy tylko Sąd Najwyższy czy też wszystkie sądy, itp.

#### Wymiar europejski i międzynarodowy

Informacje dotyczące wdrażania ECLI przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej i Europejski Urząd Patentowy są [dostępne po kliknięciu flagi UE i flagi instytucji międzynarodowych po prawej stronie ekranu](#).

Zgodnie z [konkluzjami Rady](#) Komisja Europejska opracowała [wielojęzyczną wyszukiwarkę europejskiej sygnatury orzecznictwa](#), która pozwala użytkownikom wyszukiwać orzeczenia sądowe w bazach danych tych publikatorów, którzy używają europejskiej sygnatury orzecznictwa i umożliwili dostęp do swoich danych.

Usługa umożliwiająca wyszukiwanie za pomocą europejskiej sygnatury orzecznictwa (*resolver* ECLI) została również udostępniona na stronie <https://e-justice.europa.eu/ecli/> – po tej ścieżce dostępu należy wpisać europejską sygnaturę orzecznictwa, w następstwie czego wyświetlą się stosowne metadane ECLI (jeżeli są dostępne). Na przykład na stronie <https://e-justice.europa.eu/ecli/ECLI:NL:HR:2016:764> wyświetlą się metadane orzeczenia ECLI:NL:HR:2016:764.

#### Strony państw członkowskich

Na stronach państw członkowskich można znaleźć następujące informacje:

czy państwo wprowadziło już ECLI i odpowiednie metadane;

jeżeli nie, to: czy zamierza to zrobić;

jeśli tak: informacje dotyczące kodów sądów, zasad formatowania, metadanych itp.;

dane krajowego koordynatora ds. ECLI.

**Aby uzyskać szczegółowe informacje krajowe, należy kliknąć na flagę kraju.**

Ostatnia aktualizacja: 08/05/2019

Stroną zarządza Komisja Europejska. Informacje na tej stronie nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej, nie ponosi ona również odpowiedzialności za wszelkie informacje, dane czy odniesienia na niej zawarte. Więcej informacji na temat praw autorskich odnoszących się do stron UE znajduje się na stronie „Informacje prawne”.

### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Unia Europejska

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej ([ECLI-Coordinator@curia.europa.eu](mailto:ECLI-Coordinator@curia.europa.eu)) jest koordynatorem ds. ECLI dla sądów unijnych.

#### Kod państwa

Kodem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, którego należy użyć jako drugiego elementu składowego ECLI, jest: [EU].

#### Wygenerowanie ECLI

Elementy składowe ECLI do celów identyfikacji orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej:

Skrót ECLI:

Kod państwa: EU

Kody sądów:

C = Trybunał Sprawiedliwości

T = Sąd

F = Sąd do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej:

Rok wydania decyzji (format RRRR)

Liczba porządkowa składająca się z:

numeru porządkowego orzeczenia wydanego przez dany sąd w danym roku

#### Przykłady:

ECLI:EU:C:1998:27 jest 27. orzeczeniem – opatrzonym ECLI – wydanym przez Trybunał Sprawiedliwości w 1998 r.

ECLI:EU:T:2012:426 jest 426. orzeczeniem – opatrzonym ECLI – wydanym przez Sąd w 2012 r.

ECLI:EU:F:2010:80 jest 80. orzeczeniem – opatrzonym ECLI – wydanym przez Sąd do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej w 2010 r.

#### Powiązane strony

[EUR-Lex](#)

[Curia](#)

Ostatnia aktualizacja: 18/01/2019

Stroną zarządza Komisja Europejska. Informacje na tej stronie nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej, nie ponosi ona również odpowiedzialności za wszelkie informacje, dane czy odniesienia na niej zawarte. Więcej informacji na temat praw autorskich odnoszących się do stron UE znajduje się na stronie „Informacje prawne”.

### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Międzynarodowe

#### Europejski Urząd Patentowy

[Europejski Urząd Patentowy](#) (EPO) zapewnia jednolitą procedurę składania wniosków dla wynalazców, co umożliwia im ubieganie się o ochronę patentu w 40 krajach europejskich. Urząd – nadzorowany przez Radę Administracyjną – jest organem wykonawczym [Europejskiej Organizacji Patentowej](#).

Kwestią koordynacji ECLI w Europejskim Urzędzie Patentowym zajmuje się [Departament Publikacji](#).

#### Adres pocztowy

Postfach 90

1031 Vienna

Austria

#### Adres

Postfach 12

1030 Vienna

Austria

#### Kod państwa

Kodem Europejskiego Urzędu Patentowego, którego należy użyć jako drugiego elementu składowego ECLI, jest: [EP].

#### Wygenerowanie krajowego ECLI

Elementy składowe ECLI do celów identyfikacji decyzji Komisji Odwoławczych Europejskiego Urzędu Patentowego

Skrót ECLI

Kod państwa: EP

Kody sądów: BA (BA= Komisje Odwoławcze Europejskiego Urzędu Patentowego);

Rok wydania decyzji (format RRRR)

Liczba porządkowa obejmuje:

sygnaturę sprawy (pierwotna sygnatura sprawy bez ukośnika); składa się z 7 cyfr --> 1 cyfra (kod rodzaju decyzji) + 4 cyfry (liczba porządkowa decyzji) + 2 cyfry (dwie ostatnie cyfry roku, w którym złożono odwołanie).

Kody decyzji Europejskiego Urzędu Patentowego:

D: Komisja Odwoławcza - sprawy dyscyplinarne

G: Komisja Odwoławcza w składzie rozszerzonym

J: Komisja Odwoławcza - sprawy prawne

T: Komisje Odwoławcze - sprawy techniczne

W: decyzje w sprawach sprzeciwu

R: decyzje w sprawie wniosków o ponowne rozpatrzenie sprawy

Kropka

Data decyzji (format DDMMRRRR)

#### Przykład:

ECLI:EP:BA:2002:D000300.20020503

EP = Europejski Urząd Patentowy

BA (BA = Komisje Odwoławcze Europejskiego Urzędu Patentowego)

2002 = rok, w którym wydano decyzję (przykład)

D000300 = D0003/00 (sygnatura decyzji)

20020503 = 2002.05.03 (data decyzji)

#### Stosowanie ECLI

ECLI jest wykorzystywane wyłącznie do celów identyfikacji decyzji Komisji Odwoławczych Europejskiego Urzędu Patentowego.

Wyszukiwanie za pomocą ECLI jest możliwe za pośrednictwem bazy danych decyzji Komisji Odwoławczych Europejskiego Urzędu Patentowego (zob. link poniżej).

#### Powiązane strony

[Baza danych Komisji Odwoławczej Europejskiego Urzędu Patentowego](#)

[Decyzje Komisji Odwoławczych](#)

[Europejski Rejestr Patentowy](#)

Ostatnia aktualizacja: 20/05/2019

Stroną zarządza Komisja Europejska. Informacje na tej stronie nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej, nie ponosi ona również odpowiedzialności za wszelkie informacje, dane czy odniesienia na niej zawarte. Więcej informacji na temat praw autorskich odnoszących się do stron UE znajduje się na stronie „Informacje prawne”.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Belgia

System belgijski nie został na razie dostosowany do systemu ECLI.

Ostatnia aktualizacja: 06/08/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Bułgaria

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest:

Najwyższa Rada Sądownictwa - Vissh sadeben savet (VSS)

Ul. Saborna 9

Sofia 1000

Do czasu stworzenia specjalnego adresu poczty elektronicznej informacje można wysłać pod następujący adres:

Martin Velichkov, [✉ martin.velichkov@mail.bg](mailto:martin.velichkov@mail.bg), tel.: + 359 2 930 49 43

Valeri Mihaylov, [✉ valery@abv.bg](mailto:valery@abv.bg), tel.: + 359 2 930 49 36

##### Kod państwa

Kodem państwa Bułgarii jest: [BG]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Najwyższa Rada Sądownictwa przyjęła model dla sądowych stron internetowych obejmujący dział orzeczeń sądowych, które mają być opublikowane zgodnie z bułgarską ustawą dotyczącą ochrony danych osobowych (Zakon za zashtita na lichnite dannii). Najwyższa Rada Sądownictwa zatwierdziła również publikowanie orzeczeń sądowych za pośrednictwem scentralizowanego interfejsu internetowego.

Ostatnia aktualizacja: 17/12/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Czechy

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Sąd Najwyższy (Nejvyšší soud)

Burešova 571/20, Brno - Veveří, kod pocztowy: 657 37

Republika Czeska

Tel.: +420 541 593 111

Faks: +420 541 213 493

Skrzynka danych: kccaa9t

E-mail: [✉ podatelna@nsoud.cz](mailto:podatelna@nsoud.cz) (w temacie proszę podać ECLI)

Strona internetowa [✉ http://www.nsoud.cz/](http://www.nsoud.cz/)

Osoba wyznaczona do kontaktów: dr Michal Malaník

##### Wygenerowanie krajowego ECLI (składnia ECLI)

Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) została wprowadzona w Republice Czeskiej w kwietniu 2012 r. na potrzeby identyfikowania orzeczeń Sądu Najwyższego (Nejvyšší soud). Od marca 2014 r. sygnatura ECLI jest również wykorzystywana w odniesieniu do orzeczeń Trybunału Konstytucyjnego (Ústavní soud). Orzeczenia można wyszukać na stronach internetowych sądów wykorzystując ECLI (orzeczenia Sądu Najwyższego są dostępne na stronie [✉ http://www.nsoud.cz/](http://www.nsoud.cz/), natomiast orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego na stronie [✉ http://nalus.usoud.cz/Search/Search.aspx](http://nalus.usoud.cz/Search/Search.aspx)).

##### Kod państwa

[CZ]: Kod państwa dla Republiki Czeskiej.

#### Kody sądów

[NS]: Nejvyšší soud (Sąd Najwyższy Republiki Czeskiej).

[US]: Ústavní soud (Trybunał Konstytucyjny Republiki Czeskiej).

#### Przykładowa sygnatura ECLI dla orzeczeń wydanych przez czeskie sądy

ECLI:CZ:NS:2012:spisová značka.1

**[CZ]** kod państwa (CZ w przypadku Republiki Czeskiej);

**[NS]** to kod sądu, który wydał orzeczenie (kod NS oznacza Sąd Najwyższy);

**[2012]** wskazuje rok, w którym wydano orzeczenie;

**[spisová značka]** (numer sprawy) nie zawiera spacji ani ukośników prawych; znaki te zastępuje się kropką;

**numer [1]** to numer porządkowy orzeczenia wydanego pod jednym numerem sprawy. Dodanie numeru porządkowego gwarantuje, że ta sama sygnatura ECLI nie będzie wykorzystana do oznaczenia więcej niż jednego orzeczenia wydanego przez dany sąd w tym samym roku.

#### Powiązane strony

<http://www.nsoud.cz/>

<http://nalus.usoud.cz/Search/Search.aspx>

Ostatnia aktualizacja: 13/05/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Dania

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Administracja sądów (Domstolsstyrelsen)

St. Kongensgade 1-2

1264 København K.

Tel.: 70 10 33 22

[post@domstolsstyrelsen.dk](mailto:post@domstolsstyrelsen.dk)

##### Kod państwa

Kodem państwa Danii jest: [DK]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Informacja zostanie przekazana w terminie późniejszym.

Ostatnia aktualizacja: 13/06/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Niemcy

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Wyznaczonym koordynatorem ds. ECLI dla Niemiec jest:

Bundesamt für Justiz (Federalny Urząd Sprawiedliwości)

Kompetenzzentrum Rechtsinformationssystem des Bundes (Federalne Centrum Kompetencji - System Informacji Prawnej, CC-RIS)

Adenauerallee 99-103

53113 Bonn

Niemcy

+49 228 410 5801

E-mail: [cc-ris@bfj.bund.de](mailto:cc-ris@bfj.bund.de)

<http://www.bundesjustizamt.de>

##### Kod państwa

Kodem państwa ECLI dla Niemiec jest: [DE]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Na szczeblu federalnym wszystkie sądy federalne zamierzają wprowadzić ECLI. Oczekuje się, że sądy krajów związkowych wprowadzą ECLI w późniejszym terminie.

Do tej pory ECLI wprowadzono do baz danych orzeczeń wydanych przez Federalny Trybunał Konstytucyjny, Federalny Sąd Administracyjny i Federalny Sąd Pracy. Europejską sygnaturę orzecznictwa nadaje się wszystkim orzeczeniom opublikowanym na odpowiednich stronach internetowych od momentu jej wprowadzenia. Szczegółowe informacje:

<http://www.bundesverfassungsgericht.de>

<http://www.bundesverwaltungsgericht.de>

<http://www.bundesarbeitsgericht.de> (w odniesieniu do orzeczeń wydanych po 1.1.2015 r.).

Pierwsze dwa znaki w składającym się z pięciu części numerze identyfikacyjnym ECLI to zawsze kod państwa członkowskiego:

ECLI:DE:[kod sądu]:[rok wydania orzeczenia]:[numer seryjny]

Do każdego sądu przyporządkowany jest kod sądu oraz indywidualne reguły generowania numeru seryjnego. Co do zasady rok wydania orzeczenia to liczba czterocyfrowa (rrrr, np. 2015).

### **Federalny Trybunał Konstytucyjny (Bundesverfassungsgericht)**

Kodem sądu jest zawsze BVerfG.

Numer seryjny (numer porządkowy) składa się z czterech lub pięciu części, jeżeli potrzebny jest dodatkowy znak wyróżniający. Trzecia, czwarta i piąta część są oddzielone od siebie kropkami.

1. Rodzaj postępowania:

- b Stwierdzenie niezgodności z konstytucją
- c Apelacja od orzeczenia wydanego w związku ze sporem wyborczym
- e Postępowanie w sprawie rozstrzygnięcia sporów pomiędzy konstytucyjnymi organami państwa
- f Abstrakcyjna kontrola sądowa
- g Spory między jednostkami szczebla federalnego a krajami związkowymi
- h Pozostałe spory między szczeblem federalnym a krajami związkowymi
- k Spory dotyczące konstytucji kraju związkowego
- l Materialnoprawna kontrola sądowa
- m Kontrola prawa międzynarodowego stosowanego na szczeblu federalnym
- n Dokonywanie wykładni ustawy zasadniczej w sprawach skierowanych przez sąd konstytucyjny kraju związkowego
- p Orzekanie w innych sprawach na mocy ustawy federalnej
- q Orzekanie w sprawie środków tymczasowych
- r Rozpatrywanie skarg konstytucyjnych
- up Orzekanie w pełnym składzie
- vb Rozpatrywanie skarg dotyczących przewlekłości postępowania

2. Skrótów odnoszące się do składów orzekających: „k” odnosi się do orzeczeń wydanych przez izbę (*Kammer*), natomiast „s” do orzeczeń wydanych przez wydział (*Senat*), przy czym zasada ta nie dotyczy spraw rozpatrywanych w pełnym składzie lub skarg na przewlekłość postępowania; w takich przypadkach skład orzekający wynika pośrednio ze skrótów „up” i „vb”,

3. Dokładna data wydania orzeczenia w formacie rrrrmmdd

4. Fakultatywnie: dodatkowy znak wyróżniający (a–z), który jest niezbędny w przypadku wydania kilku orzeczeń opatrzonych tą samą datą lub sygnaturą (np. w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania środka tymczasowego + co do istoty sprawy, z tą samą datą lub sygnaturą)

5. Sygnatura

Przykład:

ECLI dla orzeczenia wydanego dnia 21 stycznia 2015 r., sygnatura akt 2 BvR 1856/13, przedstawia się następująco:

ECLI:DE:BVerfG:2015:rk20150121.2bvr185613.

### **Federalny Sąd Administracyjny (Bundesverwaltungsgericht)**

Kodem sądu jest zawsze BVerwG.

Numer seryjny składa się z czterech części, z czego druga, trzecia i czwarta są oddzielone od siebie kropkami.

1. Dokładna data wydania orzeczenia w formacie ddmrrr,

2. Skrótowe określenie rodzaju wydanego orzeczenia: U w przypadku wyroku (*Urteil*), B w przypadku postanowienia (*Beschluss*), G w przypadku nakazu (*Gerichtsbescheid*),

3. Sygnatura oraz

4. W każdym przypadku: dodatkowy numer wyróżniający (służy do rozróżnienia dwóch lub większej liczby dokumentów dotyczących tego samego rodzaju orzeczenia, które wydano tego samego dnia, z tą samą sygnaturą, np. „0”).

Przykład:

ECLI dla orzeczenia wydanego dnia 17 kwietnia 2002 r., sygnatura akt 9 CN 1.01, przedstawia się następująco:

ECLI:DE:BVerwG:2002:170402U9CN1.01.0

### **Federalny Sąd Pracy (Bundesarbeitsgericht)**

Kodem sądu jest zawsze BAG.

Numer seryjny składa się z czterech części, oddzielonych kropkami.

1. Dokładna data wydania orzeczenia w formacie ddmrrr,

2. Skrótowe określenie rodzaju wydanego orzeczenia (B w przypadku postanowienia (*Beschluss*), U w przypadku wyroku (*Urteil*)),

3. Sygnatura oraz

4. W każdym przypadku: dodatkowy numer wyróżniający (służy do rozróżnienia dwóch lub większej liczby dokumentów dotyczących tego samego rodzaju orzeczenia, które wydano tego samego dnia, z tą samą sygnaturą, np. „0”).

Przykład:

ECLI dla orzeczenia Federalnego Sądu Pracy wydanego dnia 7 stycznia 2015 r., sygnatura akt 10 AZB 109/14, przedstawia się następująco:

ECLI:DE:BAG:2015:070115.B.10AZB109.14.0

Ostatnia aktualizacja: 31/08/2016

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji językowej [\[et\]](#). Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie

tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Estonia

Estonia przygotowuje się do wprowadzenia ECLI dla orzeczeń publikowanych w *Riigi Teataja* (estońskim dzienniku urzędowym).

Ostatnia aktualizacja: 14/05/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Irlandia

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest Ministerstwo Sprawiedliwości i Równości (Department of Justice and Equality).

##### Kod państwa

Kodem państwa Irlandii jest: [IE]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Obecnie nie istnieje możliwość skonstruowania ECLI na podstawie istniejących, publicznie dostępnych informacji. Nadal rozważane jest zagadnienie dotyczące konkretnego formatu ECLI, a ostateczna decyzja nie została jeszcze podjęta.

Ostatnia aktualizacja: 05/04/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji językowej [\[ei\]](#). Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie

tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Grecja

Grecja nie uczestniczy w systemie ECLI.

Obecnie jednak jesteśmy na etapie przygotowań mających na celu utworzenie ujednoliconej bazy danych obejmującej wszystkie krajowe orzeczenia sądowe. W internecie istnieje już szereg elektronicznych baz danych:

1) baza danych greckiego Sądu Najwyższego (Areios Pagos), która zawiera wyłącznie jego orzecznictwo:

<http://www.areiospagos.gr/>

2) baza danych Rady Stanu (Symvoulío tis Epikrateias), która zawiera wyłącznie jej orzecznictwo:

<https://www.ste.gr/ste/faces/index.jsp>

3) baza danych Sądu Administracyjnego Pierwszej Instancji w Atenach (Dioiketikó Protodikeío Athinón), która zawiera wyłącznie jego orzecznictwo:

(usługa jest dostępna wyłącznie dla certyfikowanych użytkowników):

[http://www.protodikeio-ath.gr/opencms\\_prot/opencms/ProtSite/](http://www.protodikeio-ath.gr/opencms_prot/opencms/ProtSite/)

Istnieją również prywatne bazy danych, do których dostęp jest płatny. Na przykład:

1) baza danych Izby Adwokackiej w Atenach

<http://www.dsanet.gr/>

2) baza danych spółki Intracom Services (jest to podmiot prywatny)

[http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/nomos\\_frame.html](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/nomos_frame.html)

Ostatnia aktualizacja: 16/09/2016

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Hiszpania

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest CENDOJ (CENTRO DE DOCUMENTACION JUDICIAL), czyli Centrum Dokumentacji Sądowej, będące organem technicznym w ramach hiszpańskiej Generalnej Rady Sądownictwa: [cendoj.ecli@cgpj.es](mailto:cendoj.ecli@cgpj.es).

##### Kod państwa

Kodem państwa Hiszpanii jest: [ES]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

W Hiszpanii sygnatura ECLI została wprowadzona w listopadzie 2012 r.

Stało się to możliwe, ponieważ w czasie uruchomienia projektu ECLI w dniu 27 października 2011 r. orzecznictwo w Hiszpanii posiadało już własne sygnatury krajowe, znane pod nazwą ROJ (*Repositorio Oficial de Jurisprudencia*, Urzędowe Repozytorium Orzecznictwa), za pomocą których identyfikowano orzeczenia wydawane przez hiszpańskie sądy, począwszy od sądów pierwszej instancji po Sąd Najwyższy.

Na stronie internetowej <http://www.poderjudicial.es/> oferujemy obywatelom swobodny dostęp do orzeczeń wydanych przez wszystkie hiszpańskie sądy.

Baza ta obejmuje w sumie 5 600 000 orzeczeń, a ich liczba co roku rośnie. Sędziowie, prokuratorzy i urzędnicy sądowi mają dostęp do zastrzeżonej dla nich części tej strony, gdzie mogą znaleźć dodatkowe informacje oraz linki do orzeczeń Trybunału Konstytucyjnego (Tribunal Constitucional), Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości, a także do krajowych i międzynarodowych przepisów i doktryny prawnej: <http://www.poderjudicial.es/>.

Obecnie na potrzeby publikacji orzeczeń w urzędowym publikatorze Cendoj korzystamy z krajowego numeru sygnatury ROJ, natomiast na szczeblu europejskim stosowana jest europejska sygnatura orzecznictwa. W związku z tym za pomocą portalu „e-Sprawiedliwość” w 2014 r. można było uzyskać dostęp do 2 500 000 orzeczeń Sądu Najwyższego (Tribunal Supremo), Krajowego Sądu Wyższej Instancji (Audiencia Nacional), wyższych trybunałów (Tribunales Superiores de Justicia) i sądów prowincji (Audiencias Provinciales), a także do wybranych orzeczeń sądów pierwszej instancji (Primera Instancia), które mogą być interesujące ze względu na poruszone w nich zagadnienia prawne lub na ich znaczenie społeczne. Liczba dostępnych orzeczeń rośnie każdego dnia, w miarę ich wprowadzania do systemu. W Hiszpanii proces integracji ECLI został zakończony powodzeniem i obecnie jesteśmy jednym z partnerów w projekcie BO-ECLI.

Sygnatury ECLI w Hiszpanii składają się z następujących pól:

„ECLI”;

Kod kraju: „ES”

Kod sądu: nazwa skrócona wskazująca sąd, który wydał orzeczenie. – zob. sekcja poświęcona kodom sądów na potrzeby ECLI;

Rok wydania orzeczenia;

numer seryjny, który w przypadku Hiszpanii odpowiada numerowi porządkowemu nadawanemu na potrzeby krajowe (ROJ). Oznacza to, że gdy orzeczeniu nadano ROJ, można automatycznie nadać mu odpowiednią sygnaturę ECLI.

W przypadku postanowień (*Autos*) na końcu numeru porządkowego dodaje się literę „A”.

PRZYKŁADY:

W sytuacji gdy ROJ oznacza krajową sygnaturę orzeczenia.

1) \*Wyrok Krajowego Sądu Wyższej Instancji z dnia 30 maja 2014 r. Wydział Karny, o nr ROJ  SAN 2389/2014

\* Odpowiednia sygnatura ECLI będzie przedstawiała się następująco:

**ECLI:ES:AN:2014:2389**

2) \*Wyrok Wyższego Sądu z dnia 15 kwietnia 2011 r. Izba Apelacyjna w Burgos, Wspólnota Autonomiczna Kastylii-Leon, sygnatura ROJ: STSJ CL 782/2011

\* Odpowiednia sygnatura ECLI będzie przedstawiała się następująco:

**ECLI:ES:TSJCL:2011:782**

3) \*Postanowienie Krajowego Sądu Wyższej Instancji, Izba Karno, z dnia 29 października 2015 r., sygnatura ROJ: ANN 199/2015

\* Odpowiednia sygnatura ECLI będzie przedstawiała się następująco:

**ECLI:ES:AN:2015:199A**

#### Kody sądów na potrzeby ECLI:

W Hiszpanii kod sądu na potrzeby ECLI zawiera nazwę skróconą sądu, który wydał orzeczenie, odpowiadającą nazwie wykorzystywanej w krajowej sygnaturze ROJ.

NAZWA SKRÓCONA	NAZWA
-----	-----
TS	Sąd Najwyższy
AN	Krajowy Sąd Wyższej Instancji (Audiencia Nacional)
TSJAND	Wyższy Trybunał dla Andaluzji
TSJAR	Wyższy Trybunał dla Aragonii
TSJAS	Wyższy Trybunał dla Asturii
TSJBAL	Wyższy Trybunał dla Balearów
TSJICAN	Wyższy Trybunał dla Wysp Kanaryjskich
TSJCANT	Wyższy Trybunał dla Kantabrii
TSJCL	Wyższy Trybunał dla Kastylii-Leon
TSJ CLM	Wyższy Trybunał dla Kastylii-La Manchy
TSJCAT	Wyższy Trybunał dla Katalonii
TSJCV	Wyższy Trybunał dla Walencji
TSJEXT	Wyższy Trybunał dla Estremadury
TSJGAL	Wyższy Trybunał dla Galicji
TSJLR	Wyższy Trybunał dla La Rioja
TSJMAD	Wyższy Trybunał dla Madrytu
TSJMU	Wyższy Trybunał dla Murcji
TSJNAV	Wyższy Trybunał dla Nawarry
TSJPV	Wyższy Trybunał dla Kraju Basków
TSJCE	Wyższy Trybunał dla Ceuty
TSJML	Wyższy Trybunał dla Melilli
APVI	Sąd Prowincji – Araba
APAB	Sąd Prowincji – Albacete
APA	Sąd Prowincji – Alicante
APAL	Sąd Prowincji – Almeria
APAV	Sąd Prowincji – Avila
APBA	Sąd Prowincji – Badajoz
APIB	Sąd Prowincji – Baleary
APB	Sąd Prowincji – Barcelona
APBU	Sąd Prowincji – Burgos
APCC	Sąd Prowincji – Cáceres
APCA	Sąd Prowincji – Kadyks

APCS	Sąd Prowincji – Castellon
APCR	Sąd Prowincji – Ciudad Real
APCO	Sąd Prowincji – Kordoba
APC	Sąd Prowincji – A Coruña
APCU	Sąd Prowincji – Cuenca
APGI	Sąd Prowincji – Girona
APGR	Sąd Prowincji – Granada
APGU	Sąd Prowincji – Guadalajara
APSS	Sąd Prowincji – Gipuzkoa
APH	Sąd Prowincji – Huelva
APHU	Sąd Prowincji – Huesca
APJ	Sąd Prowincji – Jaén
APLE	Sąd Prowincji – Leon
APL	Sąd Prowincji – Lleida
APLO	Sąd Prowincji – Rioja
APLU	Sąd Prowincji – Lugo
APM	Sąd Prowincji – Madryt
APMA	Sąd Prowincji – Malaga
APMU	Sąd Prowincji – Murcia
APNA	Sąd Prowincji – Nawarra
APOU	Sąd Prowincji – Ourense
APO	Sąd Prowincji – Asturia
APP	Sąd Prowincji – Palencia
APGC	Sąd Prowincji – Las Palmas
APPO	Sąd Prowincji – Pontevedra
APSA	Sąd Prowincji – Salamanka
APTF	Sąd Prowincji – Santa Cruz de Tenerife
APS	Sąd Prowincji – Kantabria
APSG	Sąd Prowincji – Segowia
APSE	Sąd Prowincji – Sewilla
APSO	Sąd Prowincji – Soria
APT	Sąd Prowincji – Tarragona
APTE	Sąd Prowincji – Teruel
APTO	Sąd Prowincji – Toledo
APV	Sąd Prowincji – Walencja
APVA	Sąd Prowincji – Valladolid
APBI	Sąd Prowincji – Vizcaya
APZA	Sąd Prowincji – Zamora
APZ	Sąd Prowincji – Saragossa
APCE	Sąd Prowincji – Ceuta
APML	Sąd Prowincji – Melilla
JPII	Sąd Pierwszej Instancji i Lokalny Sąd Karny
JPI	Sąd Pierwszej Instancji
JI	Lokalny Sąd Karny
JSO	Sąd ds. Społecznych
JCA	Administracyjny Sąd Apelacyjny
JM	Sąd Handlowy
JVM	Sąd ds. Przemocy Wobec Kobiet
JP	Sąd Karny
JVP	Sąd posiadający szczególne kompetencje w obszarze wyroków karnych
JME	Sąd ds. Nieletnich
JF	Sąd Rodzinny

Ostatnia aktualizacja: 12/03/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.




Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

## Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Francja

Francja nadal znajduje się na etapie przygotowawczym wdrażania europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI).

### Krajowy koordynator ds. ECLI

Dyrekcja ds. informacji prawnej i administracyjnej (Direction de l'information légale et administrative,  DILA) została wyznaczona jako francuski koordynator krajowy ds. ECLI przez kancelarię główną rady ministrów.

### Kod państwa

Kodem państwa Francji jest: [FR]

### Wygenerowanie krajowego ECLI

Francuskimi sądami najwyższej instancji, którym będzie nadawane ECLI, są:

Rada Konstytucyjna;

Sąd Kasacyjny;

Rada Stanu.

ECLI (europejska sygnatura orzecznictwa) obejmuje pięć elementów, z których dwa pierwsze są stałe i odnoszą się do państwa członkowskiego:

ECLI:FR:{kod sądu}:{rok orzeczenia}:{liczba porządkowa}.

Wszystkie powyższe sądy otrzymały kod sądu, jak również przyjęły zasady dotyczące tworzenia liczb porządkowych.

Rok wydania orzeczenia jest zawsze zakodowany za pomocą 4 cyfr (format RRRR, na przykład 2012).

### 1. Rada Konstytucyjna

Kodem sądu przyjętym dla Rady Konstytucyjnej jest CC.

ECLI tworzy się zatem według następującego wzoru:

ECLI:FR:CC:{rok orzeczenia}:{liczba porządkowa}

Liczba porządkowa składa się z dwóch odrębnych części przedzielonych kropką. Są to:

liczba porządkowa sprawy dla danego rodzaju orzeczenia (numer, który rozpoczyna się od 1 z początkiem każdego roku);

rodzaj orzeczeń (DC, QPC, AN...  [zob. wykaz rodzajów orzeczeń](#))

Na przykład:

orzeczeniu wydanemu 27 lipca 2012 r. (piątek) nr 2012-270 QPC zostanie nadana następująca sygnatura: ECLI:FR:CC:2012:2012.270.QPC.

### 2. Sąd Kasacyjny

Kodem sądu przyjętym dla Sądu Kasacyjnego jest CCASS.

ECLI tworzy się zatem według następującego wzoru:

ECLI:FR:CCASS:{rok orzeczenia}:{liczba porządkowa}.

Liczba porządkowa zawiera dwa elementy nie rozdzielone żadnym znakiem:

ECLI wskazuje wydział sądu (dwa znaki alfanumeryczne określone w poniższej tabeli).

AP	POSIEDZENIE PLENARNE
AV	OPINIA
C1	PIERWSZA IZBA CYWILNA
C2	DRUGA IZBA CYWILNA
C3	TRZECIA IZBA CYWILNA
CO	IZBA HANDLOWA
CR	IZBA KARNA
MI	IZBA OGÓLNA
OR	ORDONANSE PIERWSZEGO PREZESA
SO	IZBA DS. ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO

System kodowania opiera się na sygnaturze wewnętrznej składającej się z 8 znaków:

jeden znak to kod izby;

dwa znaki numeryczne to rok wydania orzeczenia;

pięć znaków numerycznych to liczba porządkowa sprawy w danej izbie w danym roku.

Przykład: wyrok Sądu Kasacyjnego, Izba Karne, z dnia 27 lutego 2013 r., wydany na podstawie kasacji zarejestrowanej pod nr 12-81.063 i opatrzonej sygnaturą wewnętrzną C1300710. Pierwszym elementem liczby porządkowej tego wyroku będzie kod CR oznaczający Izbę Karną.

Pięć następujących znaków numerycznych oznacza sygnaturę wewnętrzną.

W naszym przykładzie druga część liczby porządkowej to 00710. Wyrokowi wydanemu przez Izbę Karną Sądu Kasacyjnego w dniu 27 lutego 2013 r., na podstawie kasacji zarejestrowanej pod nr 12-81063, zostanie nadana następująca sygnatura: ECLI:FR:CCASS:2013:CR00710.

### 3. Rada Stanu.

Rada Stanu używa kodu sądu, który identyfikuje również wydział sądu: podstawa, czyli CE, jest łączona z wieloma literami w sposób wskazany poniżej.

Zgromadzenie	CEASS
Ordonanse	CEORD
Izba postępowań sądowych	CESEC
Wydział orzekający w składzie niepołączonym	CESJS
Wydziały orzekające w składzie połączonym	CESSR

Kod CE nie jest używany samodzielnie.

ECLI tworzy się zatem według następującego wzoru:

ECLI:FR:CE...:{rok orzeczenia}:{liczba porządkowa}

Liczba porządkowa składa się z dwóch odrębnych części przedzielonych kropką:

numer wniosku o wydanie orzeczenia;

data wydania orzeczenia w formacie RRRRMMDD.

Na przykład:

Orzeczeniu Rady Stanu, nr 355099 wydanemu przez połączone wydziały 3 i 8 dnia 1 marca 2013 r. zostanie nadana następująca sygnatura ECLI: ECLI:FR:CESSR:2013:355099.20130301

Ostatnia aktualizacja: 18/07/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji

językowej . Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie

tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Chorwacja**

W Republice Chorwacji nie wykorzystuje się jeszcze europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI) na potrzeby [bazy danych orzecznictwa](#), którą prowadzi Sąd Najwyższy Republiki Chorwacji (Vrhovni sud Republike Hrvatske) i do której można uzyskać dostęp na jego stronie internetowej. Ze względu na wagę systemu ECLI i potrzebę jego wprowadzenia we wszystkich państwach członkowskich UE Ministerstwo Sprawiedliwości i Sąd Najwyższy podjęły decyzję o ogłoszeniu przetargu na wdrożenie systemu ECLI w ramach programu „Sprawiedliwość” na lata 2014–2020 Dyrekcji Generalnej ds. Sprawiedliwości i Konsumentów.

Z wielką satysfakcją przyjęliśmy zatwierdzenie niedawno wyżej wymienionego projektu przez Komisję Europejską; z radością zaczniemy wdrażanie systemu ECLI – wraz z dziesięcioma partnerami projektu – na początku października tego roku.

Ostatnia aktualizacja: 06/09/2016

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Włochy**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Krajowy koordynator ds. ECLI (europejskiej sygnatury orzecznictwa) nie został jeszcze wyznaczony. Obecnie funkcję koordynatora pełni Dyrekcja Generalna Zautomatyzowanych Systemów Informatycznych Ministerstwa Sprawiedliwości (Ministero della Giustizia, Direzione Generale Sistemi Informativi Automatizzati, DGSIA).

##### **Kod państwa**

Kod Włoch to: [IT].

##### **Wygenerowanie krajowego ECLI**

W ramach trwającego obecnie projektu pilotażowego sporządzono wniosek dotyczący wprowadzenia ECLI. W szczególności określono zasady tworzenia liczby porządkowej dla dokumentów zawierających orzecznictwo, zgodnie ze standardem ECLI, poprzez zastosowanie dostępnych metadanych, by zapewnić niepowtarzalność każdego numeru identyfikacyjnego.

Ostatnia aktualizacja: 02/04/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Cypr**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest Departament ds. Publikacji Prawnych – email: [publicationsc@sc.judicial.gov.cy](mailto:publicationsc@sc.judicial.gov.cy)

##### **Kod państwa**

Kodem państwa Cypru jest: [CY]

##### **Wygenerowanie krajowego ECLI**

Nadal rozważane jest zagadnienie dotyczące konkretnego formatu ECLI, a ostateczna decyzja nie została jeszcze podjęta.

Ostatnia aktualizacja: 23/07/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona

przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Łotwa**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Krajowy koordynator ds. ECLI zostanie powołany w czasie wdrażania europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI).

##### **Kod państwa**

Kodem państwa Łotwy jest: [LV]

##### **Wygenerowanie krajowego ECLI**

ECLI jest obecnie wdrażane.

Ostatnia aktualizacja: 09/08/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Litwa

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest administracja sądów krajowych – Nacionalinė teismų administracija, L.Sapiegos st. 15, LT-10312 Vilnius, Litwa. Tel.: +370 5 266 29 81, e-mail: [info@teismai.lt](mailto:info@teismai.lt)

##### Kod państwa

Kodem państwa Litwy jest: [LT]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Istnieje możliwość dostosowania obecnego litewskiego systemu informacji sądowej do ECLI.

Ostatnia aktualizacja: 11/04/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Luksemburg

Luksemburg analizuje obecnie możliwość wdrożenia ECLI (European Case Law Identifier).

Ostatnia aktualizacja: 20/12/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Węgry

Na Węgrzech nie planuje się obecnie wprowadzenia ECLI.

Ostatnia aktualizacja: 07/04/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Malta

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI są sądy Malty ([courts.justice@gov.mt](mailto:courts.justice@gov.mt)).

##### Kod państwa

Kodem państwa Malty jest: [MT]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Na Malcie nie istnieje możliwość skonstruowania ECLI na podstawie dostępnych publicznie szczegółów dotyczących orzeczenia. ECLI jest generowane automatycznie w momencie wprowadzenia orzeczenia do systemu sądowego.

Ostatnia aktualizacja: 05/12/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji

językowej [nl](#). Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Niderlandy

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest Rada Sądownictwa (Raad voor de rechtspraak): [eccliservice@rechtspraak.nl](mailto:eccliservice@rechtspraak.nl).

##### Kod państwa

Kodem Niderlandów jest: [NL]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) została wprowadzona w Niderlandach 28 czerwca 2013 r. Sygnaturę tą można nadawać:

- wszystkim orzeczeniom sądowym opublikowanym na stronie internetowej Rady Sądownictwa: <http://www.rechtspraak.nl/>;
- wszystkim decyzjom dyscyplinarnym opublikowanym na stronie wspólnych organów dyscyplinarnych <http://www.tuchtrecht.nl/>;
- wszystkim orzeczeniom sądowym nieopublikowanym na stronach internetowych wymienionych w pkt a) i b), ale opublikowanym w dziennikach lub bazach danych, oraz orzeczeniom sądowym opublikowanym na zasadach komercyjnych w ramach „wolnego dostępu”. Redaktorzy dzienników lub zarządcy baz danych, którzy mają zamiar zarejestrować te orzeczenia, mogą to uczynić drogą elektroniczną, korzystając z następującego adresu e-mail;
- wszystkim orzeczeniom sądowym przechowywanym w wewnętrznej bazie danych Rady Sądownictwa:

Niezależnie od tego, czy te orzeczenia są opublikowane na jednej ze stron internetowych, o których mowa wyżej, na stronie internetowej <http://www.rechtspraak.nl/> publikuje się wszystkie niderlandzkie sygnatury ECLI, przynajmniej z nazwą organu, który wydał dane orzeczenie, datą jego wydania i sygnaturą sprawy. Podaje się również odesłania do wszystkich wzmianek o orzeczeniach w dziennikach oraz bazach danych, o ile są one znane.

Sygnaturę tę tworzy się w następujący sposób:

„ECLI”;

kod państwa „NL”;

kod sądu – zob. w części zatytułowanej „Kody ECLI poszczególnych sądów”;

rok wydania orzeczenia;

numer porządkowy. Istnieją dwa możliwe formaty:

Przed 28 czerwca 2013 r. prawie wszystkim orzeczeniom w Niderlandach nadawano sygnaturę LJN (Landelijk JurisprudentieNummer lub krajową sygnaturę sprawy). Sygnatura LJN składała się zawsze z dwóch liter i czterech cyfr, np.: „AB1234”. Ze względu na konieczność zachowania spójności sygnatura LJN stanowi piąty element ECLI.

Od 28 czerwca 2013 r. nie nadaje się już sygnatur LJN. Od tego momentu wszystkie orzeczenia, którym nadaje się ECLI, otrzymują rosnący numer porządkowy, który składa się wyłącznie z cyfr. Może się to również odnosić do orzeczeń wydanych przed 28 czerwca 2013 r.

#### Kody najważniejszych sądów

W Niderlandach działa wiele sądów. Poniżej wymieniono kody najważniejszych niderlandzkich sądów.

Dnia 1 stycznia 2013 r. do systemu sądownictwa w Niderlandach wprowadzono istotne zmiany. Sądy, które przestały działać w dniu 1 stycznia 2013 r., określa się jako „zniesione”. Dnia 1 kwietnia 2013 r. wprowadzono dalsze zmiany. Sądy, które przestały funkcjonować w tym dniu, również określa się jako „zniesione”.

Sądy najwyższe	
HR	Hoge Raad (Sąd Najwyższy)
PHR	Parket bij de Hoge Raad (Biuro Prokuratury przy Sądzie Najwyższym)
RVS	Raad van State (Rada Stanu)
CRVB	Centrale Raad van Beroep (Centralny Sąd Apelacyjny)
CBB	College van Beroep voor het bedrijfsleven (Sąd Apelacyjny ds. Gospodarczych i Pracowniczych)
Sądy apelacyjne	
GHAMS	Gerechtshof Amsterdam (Sąd Apelacyjny w Amsterdamie)
GHARL	Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden
GHARN	Gerechtshof Arnhem (zniesiony)
GHDHA	Gerechtshof Den Haag
GHEE	Gerechtshof Leeuwarden (zniesiony)
GHSGR	Gerechtshof 's-Gravenhage (zniesiony)
GHSHE	Gerechtshof 's-Hertogenbosch
Sądy okręgowe	
RBALK	Rechtbank Alkmaar (Sąd Okręgowy w Alkmaar) (zniesiony)
RBALM	Rechtbank Almelo (zniesiony)
RBAMS	Rechtbank Amsterdam
RBARN	Rechtbank Arnhem (zniesiony)
RBASS	Rechtbank Assen (zniesiony)
RBBRE	Rechtbank Breda (zniesiony)
RBDHA	Rechtbank Den Haag
RBDOR	Rechtbank Dordrecht (zniesiony)
RBGEL	Rechtbank Gelderland
RBGRO	Rechtbank Groningen (zniesiony)
RBHAA	Rechtbank Haarlem (zniesiony)
RBLEE	Rechtbank Leeuwarden (zniesiony)
RBLIM	Rechtbank Limburg
RBMAA	Rechtbank Maastricht (zniesiony)
RBMID	Rechtbank Middelburg (zniesiony)
RBMNE	Rechtbank Midden-Nederland
RBNHO	Rechtbank Noord-Holland
RBNNE	Rechtbank Noord-Nederland
RBOBR	Rechtbank Oost-Brabant
RBONE	Rechtbank Oost-Nederland (zniesiony)
RBOVE	Rechtbank Overijssel
RBROE	Rechtbank Roermond (zniesiony)
RBROT	Rechtbank Rotterdam
RBSGR	Rechtbank 's-Gravenhage (zniesiony)
RBSHE	Rechtbank 's-Hertogenbosch (zniesiony)
RBUTR	Rechtbank Utrecht (zniesiony)
RBZLY	Rechtbank Zwolle-Lelystad (zniesiony)
RBZUT	Rechtbank Zutphen (zniesiony)
RBZWB	Rechtbank Zeeland-West-Brabant

#### Kody wszystkich sądów

Pełny wykaz kodów niderlandzkich sądów, w porządku alfabetycznym, jest dostępny w [załączniku](#) (73 Kb) [nl](#). Organy, które już nie funkcjonują, zostały oznaczone jako „zniesione”.

Ostatnia aktualizacja: 17/04/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Austria**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Urząd Kanclerza Federalnego (Bundeskanzleramt)

Departament I/13 odpowiedzialny za zarządzanie programem i projektami administracji elektronicznej (e-Government - Programm- und Projektmanagement, Abt. I/13)

Ballhausplatz 2

A-1014 Wiedeń

Helmut Weichsel

Telefon: (+43 1) 53115/204211

Nr faksu: (+43 1) 53109/204211

E-mail: [helmut.weichsel@bka.gv.at](mailto:helmut.weichsel@bka.gv.at)

##### **Kod państwa**

Na potrzeby ECLI kodem państwa dla Austrii jest: [AT]

##### **Wygenerowanie krajowego ECLI**

Sygnaturę ECLI nadaje się na potrzeby [publikacji w internecie](#) orzeczeń wymienionych poniżej sądów i organów.

Trybunał Konstytucyjny (Verfassungsgerichtshof)

Sąd Najwyższy (Oberster Gerichtshof) i inne sądy

Federalny Sąd Administracyjny (Landesverwaltungsgericht)

Federalny Sąd Skarbowy (Bundesfinanzgericht)

Regionalne sądy administracyjne (Landesverwaltungsgerichte)

Urząd ds. Ochrony Danych (Datenschutzbehörde)

Ostatnia aktualizacja: 28/04/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Polska**

Polska nie planuje obecnie wdrożenia europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI).

Ostatnia aktualizacja: 13/01/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Rumunia**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Krajowy koordynator ds. ECLI nie został dotychczas wyznaczony. Informacja zostanie odpowiednio uaktualniona.

##### **Kod państwa**

Kodem państwa Rumunii jest: [RO]

##### **Wygenerowanie krajowego ECLI**

Co do zasady, europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) będzie wygenerowana w momencie wydania orzeczenia, ponieważ sygnatura orzeczenia sądowego stanowi część ECLI.

Ostatnia aktualizacja: 06/05/2015

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### **Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Słowenia**

##### **Krajowy koordynator ds. ECLI**

Krajowym koordynatorem ds. ECLI Słowenii jest:

Sąd Najwyższy Republiki Słowenii (Vrhovno sodisce Republike Slovenije)

Kancelaria Sądu (Evidenčni oddelek)

Tavčarjeva 9

SI-1000 Lublana

Słowenia

E-mail: [ecli.vsr@ sodisce.si](mailto:ecli.vsr@ sodisce.si)

Osoba do kontaktów: Gregor Strojín

#### Kod państwa

Kodem państwa Słowenii jest: [SI]

#### Wygenerowanie krajowego ECLI

W dniu 1 października 2011 r. Słowenia wprowadziła ECLI (europejską sygnaturę orzecznictwa) jako integralny element wszystkich istniejących dokumentów włączonych do [baz danych orzecznictwa sądowego](#). Wszystkim nowym dokumentom, które są wprowadzane do baz danych orzecznictwa sądowego, także nadaje się ECLI. W bliskiej przyszłości ECLI będzie nadawane również wszystkim nowym orzeczeniom.

Wszystkie sygnatury ECLI będą tworzone automatycznie na podstawie istniejących danych.

Wszyscy znani prywatni publikatorzy orzecznictwa zostali poinformowani o ECLI i większość z nich opatrzyła już opublikowane dokumenty europejską sygnaturą orzecznictwa.

#### Kody sądów:

VSRS: Sąd Najwyższy Republiki Słowenii (Vrhovno sodišče Republike Slovenije)

USRS: Trybunał Konstytucyjny Republiki Słowenii (Ustavno sodišče Republike Slovenije)

VSCE: Sąd Apelacyjny w Celje (Višje sodišče v Celju)

VSKP: Sąd Apelacyjny w Koprze (Višje sodišče v Kopru)

VSLJ: Sąd Apelacyjny w Lublanie (Višje sodišče v Ljubljani)

VSMB: Sąd Apelacyjny w Mariborze (Višje sodišče v Mariboru)

UPRS: Sąd Administracyjny Republiki Słowenii (Upravno sodišče Republike Slovenije)

VDSS: Sąd Apelacyjny ds. Pracy i Ubezpieczeń Społecznych (Višje delovno in socialno sodišče)

Uwaga: Kody sądów składają się z czterech liter. Wykaz sądów, które uczestniczą w projekcie, zawiera obecnie wyłącznie sądy apelacyjne, Sąd Najwyższy oraz Trybunał Konstytucyjny, których orzeczenia są już publikowane w krajowych bazach danych orzecznictwa. Inne sądy i instytucje zostaną dodane do baz w bliskiej przyszłości.

#### Rok wydania orzeczenia:

Rok, w którym zostało wydane orzeczenie (zapis YYYY).

#### Liczba porządkowa:

Zwykła liczba porządkowa (zwana dalej: ZLP); np. II Ips 123/2005) danego sądu (pole danych: *Odločba* (=orzeczenie)) jest stosowana jako podstawa liczby porządkowej ECLI (zwanej dalej ELP).

Inne słowa (np. Sodba, Sklep itp.), które mogą być częścią pola *Odločba* nie są uznawane za element ZLP i mogą być pominięte/usunięte przy konstruowaniu ELP.

Rok, który stanowi część ZLP, pozostaje częścią nowej ELP.

Ze względu na to, że zwykłe liczby porządkowe zawierają takie znaki jak myślniki, ukośniki lub spacje, w ramach formatu ECLI należy zastąpić każdy z nich znakiem kropki (np. II Ips 123/2005 staje się II.Ips.123.2005; I K 123456/2010 staje się I.K.123456.2010; itp.).

Od ogólnych zasad dotyczących ELP istnieją jednak wyjątki opisane poniżej.

#### Szczególne przypadki:

**A:** W przypadku gdy jedno orzeczenie łączne zostało opatrzone jedną lub więcej ZLP, wyłącznie pierwsza ZLP będzie wykorzystana do stworzenia ECLI. W takich przypadkach na końcu ELP należy dodać „A”. Na podstawie metadanych dokumentu można uzyskać dostęp do innych ZLP.

Przykład:

*Sodba II Ips 49/2008 i II Ips 28/2011*

ECLI jest następujące:

*ECLI:SI:VSRS:2008:II.IPS.49.2008.A*

**B:** W przypadku gdy orzeczeniu nadano wyłącznie jedną ZLP, przy czym orzeczenie to jest podobne do pewnej liczby innych orzeczeń z różnymi ZLP, te inne orzeczenia nie zostaną dodane do bazy danych orzecznictwa. Pierwsza ZLP zostanie wykorzystana do stworzenia ECLI, inne wymienia się w metadanych jako „takie same”. Pozostałe ZLP są wykorzystywane do stworzenia europejskich sygnatur orzecznictwa, które zostaną wykazane w bazie danych jako powiązane z podobnymi orzeczeniami.

Przykład:

*Sodba VIII Ips 432/2009, takie same jak VIII Ips 50/2009 i VIII Ips 448/2009, VIII Ips 28/2009*

ECLI jest następujące:

*ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.432.2009*

*takie same:*

*ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.50.2009*

*ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.448.2009*

*ECLI:SI:VSRS:2009:VIII.IPS.28.2009*

Użytkownicy poszukujący każdego z tych ECLI zostaną skierowani do tego samego dokumentu.

**C:** W przeszłości mogło dojść do sytuacji, w których ZLP tego samego sądu mogła zostać zdublowana, ponieważ instytucja działała poprzez różne jednostki i nie miała scentralizowanego systemu zarządzania orzeczeniami (np. UPRS). Określona jednostka jest zidentyfikowana w metadanych dokumentu. W takich przypadkach na końcu ELP dodaje się kombinację „litera” odzwierciedlającą jednostkę, na podstawie następującej klasyfikacji:

Celje: „C”

Lublana: „L”

Nova Gorica: „G”

Maribor: „M”

**D:** Niektóre wyroki skazujące (prawo karne) w bazie danych SOVS Sądu Najwyższego Słowenii mają dwie ZLP w polu „Odločba”. Pierwsza obejmuje liczbę porządkową (w formacie -NN), podczas gdy druga jest wpisana w nawiasie (). Spowodowane jest to podwójnym rejestrowaniem spraw w przejściowym okresie wprowadzania z informatyzowanego systemu zarządzania sprawami karnymi.

W tych przypadkach jedynie pierwsza ZLP jest wykorzystywana do stworzenia ECLI, w której liczba porządkowa sprawy jest wstawiana po roku. Drugą ZLP wymienioną w nawiasie się pomija i nie odzwierciedla się jej jako części ECLI.

Przykład:

*Sodba I Ips 3248/2009-39 (I Ips 10/2010)*

ECLI jest następujące:

*ECLI:SI:VSRS:2009:I.IPS.3248.2009.39*

**E:** W niektórych przypadkach w obiegu są dokumenty tego samego sądu, którym nadano tę samą ZLP, na przykład postanowienia dotyczące zabezpieczenia powództwa i ostateczny wyrok. W takich przypadkach, aby utworzyć ELP, dodaje się cyfrę. Pierwsze orzeczenie (wg daty wydania) nie ma uzupełnienia numerycznego. Następne otrzymuje uzupełnienie numeryczne w postaci „1”, a następujące po nim „2”. Uzupełnienia są przypisywane automatycznie na podstawie daty wydania dokumentu.

Przykład:

*Sklep G 6/2011* (uwaga: powielone w szeregu dokumentów)

ECLI są następujące:

*ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011*

*ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011.1*

*ECLI:SI:VSRS:2011:G.6.2011.2*

itp.

#### Powiązane strony

[Sąd Najwyższy Republiki Słowenii \(Vrhovno sodišče Republike Slovenije\)](#)

[Trybunał Konstytucyjny Republiki Słowenii \(Ustavno sodišče Republike Slovenije\)](#)

[Orzecznictwo \(Sodna praksa\)](#)

[Orzecznictwo \(Aby skorzystać z interfejsu aplikacji \(API\), wymagane jest zezwolenie Sądu Najwyższego.\)](#)

[Orzecznictwo Trybunału Konstytucyjnego \(Sodna praksa Ustavnega sodišča RS\)](#)

Ostatnia aktualizacja: 02/11/2016

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Słowacja

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest Wydział ds. Systemów Informatycznych i Zarządzania Projektami Ministerstwa Sprawiedliwości Republiki Słowackiej – e-mail: [ecli@justice.sk](mailto:ecli@justice.sk)

##### Kod państwa

Kodem państwa Słowacji jest: [SK].

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) zostaje wygenerowana w momencie wydania orzeczenia. Jedynie orzeczenia wydane po 25 lipca 2011 r. otrzymują europejską sygnaturę orzecznictwa. Jeżeli orzeczenie wydane przed 25 lipca 2011 r. zostało zaskarżone po 25 lipca 2011 r., orzeczenie to i inne orzeczenia w tej sprawie również otrzymują ECLI.

Przykłady ECLI – Republika Słowacka:

ECLI:SK:OSBA1:2011:0123456789.123

OSBA1 = skrót oznaczający sąd, który wydał orzeczenie

2011 = rok

0123456789 = IČS (sygnatura akt)

123 = numer porządkowy orzeczenia

Ostatnia aktualizacja: 01/07/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji

językowej [fi](#). Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie

tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Finlandia

Finlandia wdraża obecnie europejską sygnaturę orzecznictwa (ECLI) we wszystkich bazach danych orzecznictwa Finlex – krajowej prawniczej bazy danych.

##### Krajowy koordynator ds. ECLI

Krajowym koordynatorem ds. ECLI jest Aki Hietanen, Ministerstwo Sprawiedliwości, Finlandia, e-mail: [finlex@om.fi](mailto:finlex@om.fi)

##### Kod państwa

Kodem państwa Finlandii jest: [FI]

##### Wygenerowanie krajowego ECLI

Finlandia wdraża obecnie ECLI we wszystkich bazach danych orzecznictwa w Finlex, krajowej prawniczej bazie danych. Projekt zapoczątkowano przeprowadzeniem testów dotyczących wykorzystania ECLI w bazach danych orzecznictwa fińskiego Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego. Obecnie również bazy danych sądów apelacyjnych, administracyjnych i szczególnych używają ECLI. W 2013 r. metadane w orzeczeniach będą wzbogacone o metadane ECLI. Bazy danych orzecznictwa Finlex już teraz używają metadanych organizacji *Dublin Core Metadata Initiative*.

Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) będzie również stosowana w bazie danych Finlex „Orzecznictwo w literaturze prawniczej”. Baza danych obejmuje odesłania do orzecznictwa w fińskiej literaturze prawniczej od 1926 r. Orzecznictwo to zawiera orzeczenia np. fińskiego Sądu Najwyższego, Naczelnego Sądu Administracyjnego, sądów apelacyjnych, Europejskiego Trybunału Praw Człowieka i Trybunału Sprawiedliwości WE.

#### Wygenerowanie krajowego ECLI

Sąd Najwyższy: ECLI:FI:KKO:2011:43

Naczelnny Sąd Administracyjny: ECLI:FI:KHO:2011:85

- streszczenia orzeczeń (bez pełnego tekstu) ECLI:FI:KHO:2010:T3764

Sądy apelacyjne:

Sąd Apelacyjny w Helsinkach ECLI:FI:HELHO:2011:5

Sąd Apelacyjny dla wschodniej Finlandii (Itä-Suomi) ECLI:FI:I-SHO:2011:4

Sąd Apelacyjny – Kouvola:FI:KOUHO:2009:3

Sąd Apelacyjny – Rovaniemi ECLI:FI:RHO:2010:8

Sąd Apelacyjny – Turku ECLI:FI:THO:2011:2

Sąd Apelacyjny – Vaasa ECLI:FI:VHO:2011:5 7

Sądy administracyjne:

Sąd Administracyjny w Helsinkach ECLI:FI:HELHAO:2011:11.0378.255

Sąd Administracyjny – Hämeenlinna ECLI:FI:HAMHAO:2011:11.0378.255

Sąd Administracyjny – Kouvola ECLI:FI:KOUHAO:2011:11.0379.25

Sąd Administracyjny – Kuopio ECLI:FI:KUOHAO:2011:11.0377.25

Sąd Administracyjny – Oulu ECLI:FI:OULHAO:2011:11.0375.25

Sąd Administracyjny – Rovaniemi ECLI:FI:ROVHAO:2011:11.0373.25

Sąd Administracyjny – Turku ECLI:FI:TURHAO:2011:11.0293.15

Sąd Administracyjny – Vaasa ECLI:FI:VAHAO:2011:11.0371.25

Sąd Administracyjny – Åland ECLI:FI:AALHAO:2011:11.0372.25

Sąd ds. ubezpieczeń społecznych (Vakuutusoikeus) ECLI:FI:VAKO:2010:757

Sąd pracy (Työtuomioistuin) ECLI:FI:TTO:2011:108

Sąd gospodarczy (Markkinaoikeus) ECLI:FI:MAO:2010:595

#### Ciekawe strony

 [Finlex – krajowa prawnicza baza danych](#)

Ostatnia aktualizacja: 30/06/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Szwecja

Szwecja nie jest jeszcze w stanie wdrożyć ECLI.

Ostatnia aktualizacja: 22/10/2015

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Anglia i Walia

Mimo że jak dotąd nie podjęto ostatecznej decyzji, czy wprowadzić europejską sygnaturę orzecznictwa (ECLI), Zjednoczone Królestwo rozważa obecnie różne warianty.

Ostatnia aktualizacja: 30/01/2017

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Irlandia Północna

Zjednoczone Królestwo nie planuje obecnie wdrożenia europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI).

Ostatnia aktualizacja: 28/08/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Uwaga: niedawno wprowadzono na tej stronie zmiany w oryginalnej wersji

językowej [en](#). Strona w wybranej przez Ciebie wersji językowej jest obecnie

tłumaczona przez nasze służby tłumaczeniowe.

Do tej pory przetłumaczono ją na następujące języki

#### Europejska sygnatura orzecznictwa (ECLI) - Szkocja

Zjednoczone Królestwo nie planuje obecnie wdrożenia europejskiej sygnatury orzecznictwa (ECLI).

Ostatnia aktualizacja: 23/04/2019



Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.